

## Ramthar Association Chanchinbu Thla kip Chhuak

### Editorial Board 2013 - 15

|               |                       |                |
|---------------|-----------------------|----------------|
| Editor        | : Rev. Thangzauva     | 9612950043 (M) |
| Joint Editors | : Upa Lalrinmuana     | 9436142643 (M) |
|               | Upa Zoramthanga       | 9436362385 (M) |
|               | H. Lalngúrliani       | 9774390980 (M) |
| News Editor   | : Lalbiakenga Fanai   | 9436366234 (M) |
| Cir. Manager  | : Lallawmnakima Hmar  | 8575178109 (M) |
| Publisher     | : Rev. Lalchhuanmawia | 9615952406 (M) |

### Member-te

|                     |                                |
|---------------------|--------------------------------|
| Rev. Lalrinmawia    | : Synod Moderator              |
| Rev. B. Sângthanga  | : Synod Secretary (Sr.)        |
| Rev. P.C. Pachhúnga | : Executive Secy., i/c Mission |
| Rev. C. Cháwnghiana | : BEC Member                   |
| Upa F. Lalfakzuala  | : BEC Member                   |

📧 Thu chhuah tûr nei chuan Email - ramtharchanchinbu@gmail.com-ah emaw lehlam chauhah ziaikin Editor emaw Manager, Ramthar Chanchinbu, Synod Office, Aizawl, Mizoram (India) hnénah emaw thawn tûr a ni e.

📧 Ramthar Chanchinbu thu chhuah hi a ziaaktu mawhphurhna a ni.

### KUM KHAT LÂK MAN - ₹ 50/-

#### A CHHÛNGA THU AWMTE

1. Editor thukhawchâng - 1
2. Keimahni - 2-3
3. Ramthar Hluttute Huang - 4
4. Sermon - 5-7
5. BUHHMUN AṬANGIN: - 8-19
  - (1) Ruantlâng Pastor Bialin Masihi.....
  - (2) Riga-ah Healing Crusade
  - (3) Sumasumi-ah kan feh chhuak
6. Synod-in Chakma zinga rawng a bawl ṭan... - 20-23
8. Tuin nge mawhphur ang? - 24-25
9. Ramthar Feh - 26-31
10. Kohhranho hnéna ngenna leh hriattina - 32



## ISUA KRISTA – CHHANDAMTU AWM CHHUN

Khawvêlah hian sakhaw hrang hrang tam tak a awm a. Mahni sakhua dik bera ngaiin an be theuh. Sakhaw dang laka Kristianna danglamna chu – ‘*Sakhaw dang chu mihringte hmuh chhuah leh din a ni a; Kristianna erawh chu Pathianin vâna aṅanga mihring, sual fate, Isua Krista hmanga min rawn zawn chhuahna hi a ni.*’

India ram mipui zaa 80 zet, Hindu sakhaw bia awmna ramah hian sakhaw dang aiin Kristiante chu hnawk min ti zual a. Chu chu kum 2014 Krismas nî tak ‘*Good Governance Day*’-a India sawrkar (Hindu tan)-in a puana, ‘*Sakhaw danga inleh khapna dâna*’ siam a tumte khan a lantîr chiang hle. Tûn aṅanga kum 500-ah pheh chuan India rama chêngzawngzawngte hi tih-Hindu tum vek angin sawi a ni bawk.

Hindu sakhaw zirtîrnaah chuan – ‘*Kawngpui hrang hrangin khawpui a chhun lût angin, sakhaw hrang hrang betute chu vâna ramah an lût vek ang,*’ an ti. Chuti chung chuan sakhaw dang betute an ngaithei lo hle.

India rama Pathian thu thiam lâp tak, V. Chakkarai-a chuan, “*Hindu sakhuaa an mi chhuan ber ber – Rama emaw, Krishna emaw nêna in pawlna neia insawi, mi tu mah ka la hmu lo,*” a ti. Chutih laiin, Isua Krista chu mitthi zîng ata kaihtawhin a awm a. Chu chu sakhaw dang hmuchhuaktute laka a danglamna pawimawh ber a tih theih hial ang. Sakhaw dang hmuchhuaktute chuan, “*Ka sawi leh zirtîr ang hian awm ula, chhandam in ni ang,*” an ti. Isua Krista erawh chuan amah rin chu chhandamna a nih thu a puang.

Isua Krista chuan, “*Keimah hi kawng leh thutak leh nunna ka ni; keimaha kal lo chu tu mah Pa hnênah an thleng ngai lo,*” a ti. A chungnunia hetiangin a sawi bawk – “*Kei erawh chuan ka hrilh a che u...*” tiin. Tirhkohte pawhin, “*Min chhandam tûr hmîng dang rêng a awm lo,*” an ti. Kan Kohhran thurin pawhin, “*Ama zârah chauh chuan mihringte hi chhandamin an awm thei a...*” tiin a sawi (Thurin No. V).

Chu thu chu Hindu sakhaw zirtîrna in chhûn luhna tûr a nihzia mawi takin Sadhu Sundar Singh-a (1889-1929) chuan hetiang hian a sawi, “*Kristianna hi Hindu sakhua famkimna a ni. Hindu sakhua in tuiluankawra a siam a, Krista hi chung tuiluankawra tui luang tlang tura chu a ni e,*” tiin.

Kristiante chuan ‘*Isua Krista chauh hi Chhandamtu awm chhun, vâna ram min hruai thleng thei awm chhun – Kawng, Thutak leh Nunna, a mite hnêna inpuanga, min chenchiltu a nih hi*’ kan puang zêl dawn a ni.

## K E I M A H N I

† **SMB PISAPUI HAWNG:** January 5, 2015 khân SMB Pisapui pawh kum 2015 atân hawn ãan leh a ni a, thawktute kim takin an kai thei a, a lâwmawm hle.

**Hna thar zawm:** Pu Lalronghaka, Mission Promoter, SMB leh Pi Lalrampari i/c Ramthar Chanchinbute chuan January 5, 2015 khan an hna thar an zawm.

**Pension-a chhuak:** Upa Lalhmingthanga, Mission Promoter leh Pu R. Lalchhanhima Cir. Manager, RTCCB-te chuan kum upat *pension*-in min chawlhsan ta bawk.

† **TUARPUINA:**

(1) **Pi Lalpanliani**, E/T, Laimekuri-a thawk pa, Pu Kamliana (93) chu ni 06.06.2014 khan hritlâng áwm ná avângin a chênna, Ramthar Tlângvengah a thi.

(2) **Pu C. Lalzawmliana**, Mission Promoter, SMB Pisapua thawk mêk, nau Pu C. Lalchungnunga (42), chu ni 17.12.2014 khân motor chesual-ah an khua Tlungvel-ah a thi bawk.

(3) **Pu Lalremsiama**, E/T Belpaia thawk mêk, nu Pi Thangmawii (60) chu ni 4.01.2015 zân dár 11:15 khân kâl ãa lo avângin Lunglei *Civil Hospital*-ah a thi. Pi Thangmawii hi Zawlpuaia kan Kohhran Upa, Upa Malsawma nupui a ni.

Lusún chhúngte kan tawrhpuì tak zet a ni. Lalpan thlamuanin awmpui zêl rawh se.

† **MISSIONARY LÂK BELH:** Nikuma BEC-in mi 119 a lâk hnuah *waiting list* ațangin mi 5 lâk belh an ni.

Kum 2014 Synod Inkhâwmpuiin SMB hnuaiia thawk tûrin Pro. Pastor paruk a la thar bawk.

Kum 2015 (Jan-Dec) chhûnga MTC-a *Lecturer* hna thawk tûrin Rev. K. Lalhmingliana chu lâk a ni.

† **MISSION FIELD-AH BIAL THAR 8 HAWNG:** *Mission Field* hnuaiiah heng Bialte hi hawn thar a ni: **Bardhoman** (*Kolkata Field*), **Kairabari** (*Jharkhand*)

Field), **Pokhara** (Nepal Field), **Belakhora** (Siliguri Field), **Darbhanga** (Patna Field), **Bhaga** (Barak Field), **Longnit Borjan** (Karbi Field) leh **Aizawl North** (Masihi Sangati hnuañ).

† **MISSIONARY TĪR CHHUAK:** January 4, 2015 (Pathianni) chawhnuah khan *Synod Mission Board* chuan Bethlehem Kohhran Biak Inah Missionary Tirh Chhuah Inkhâwm a buatsaih a. He hunah hian *Pastor 17, Field Secretary 1, Contract Missionary 123*; an vain mi 141-te thlah an ni. Hei bâkah hian kum 2015 ațanga pension-a chhuak, mi 7 hnênah ngaihhruaina thuziak hlan a ni bawk.

He inkhâwmah hian Rev. P.C. Pachhûnga chu *chairman niin*, Upa Lalrinmuana, *Coordinator, SMB-in inhmêlhriattirna* hun a hmang a. Rev. Lalrinmawia, *Moderator, Mizoram Synod-in thuchah sawiin tirh chhuahna* hun a hmang a, Rev. Lalchhuanmawia, *Secretary, SMB-in țawngțaisakna* hun a hmang bawk. Bethlehem Bial Zai păwl leh *Synod Choir-te* an zai bawk a ni. He inkhâwm hi Kohhranhoten an hlut hle a, inkhâwm pawh țhutna indaih loh avângin inchhiar kim a har hle. Chhiar theih chinah mi 4682 zet an inkhâwm a ni.

† **SYNOD MISSION CHOIR:** ‘Masihi Sangati Choir’ tih țhin chu ‘*Synod Mission Choir*’ tia thlâk a ni a. *Director* leh *Conductor-te* bâkah zai păwl member 18 an awm a ni. *MSK Working Committee-in* a enkawl ang.

† **SUPERVISOR OF SCHOOLS:** Pu H. Vanlalchhuanga, SoS chu a *term* (2012-2014) a tãwp hnûin *term* khat dang (2015-2017) thawk leh tûrin ruat nawn a ni.

† **SIKUL TITÀWP:** Luipui *School* leh Bagbahar *School-te* chu kumin ațangin tihtãwp an ni.

[*Field hrang hrang ațanga report a luh kim theih loh avângin tun țumah hian ringthar dinhmun (nikum pum pui) țar lan a ni lo.*]

## RAMTHAR HLUTTUTE HUANG



**UPA R.C. LAIVETA  
KHAWLAILUNG**

Ramthar chanchinbu aṅanga kan *missionary*-te rawngbàwlnaa thil thleng lāwmawm lam leh an harsatna kan hriatte hian thinlung a va khawih ṭhin êm! Awm hmuna lo ṭawngṭaipui mai loh chu tih theih a tlēm si a. Ṭawngṭaina pawh min neih tamtīr khawp mai.

He Ramthar chanchinbu hian min tibengvār mai pawh ni lovin thlarau lama nuna muthlute pawh min kai harhtu a va ni tehreng êm! A lo thlen hun hi ka nghâkhlel ṭhin a, ka hun neih dân azirin ka chhiar chhuak vek ṭhin.

Feh chhuah *report* te, kan *missionary*-te inpékna thûkzia te kan hriat hian thla an timuang a, kan hotuten ringthar kan neih dân inrawn tār lang ṭhin hian min tiṅang khawp mai.

Ramthar chanchinbu dam reng rawh se.

**SERMON**

**CHANCHIN ṬHA DIK KAN HRIL TÙR A NI**

*“Krista chuan Baptis tùrin mi tîr si lo, Chanchin Ṭha hril tùrin mi tîr zawk a ni” [1 Kor 1:17].*

*Upa C. Lalengzauwa  
West Phaileng*

Thil lâwmawm tak mai chu, Synod Mission Board Field hrang hrang hmalâk dân chanchin kan chhiara, kan hre thei ta mai hi a ni a. Missionary-ten an rawngbâwlna Chanchin Ṭha, thil thleng mak, Pathian hnathawh lo lang an târ langte hian Kohhranho min tichak thar zêl a ni, a ṭha khawp mai. Ringthar neih zât kan hre theite hi a bengvârthlâk khawp mai; chhunzawm zêl chi a ni.

Aw le, Chanchin Ṭha dik chu kan hre thiam vek tawh a, sawi fiah a ngai tawh lo va. Hemi phènah hian pâwl ram chanchin leh vântlâng ṭhatna tùr kan hrilten Chanchin Ṭha dik, mi sualte chhandamna Chanchin Ṭha, Lal Isua hnathawh hi a hlih chuan a pawl hle dâwn a ni.

Hmân kum deuh tawhah (a kum ka sawi thei mai tawh lo va, ‘Non-Mizo’ tih hun lai khân) Aizawl Bawngkawnah Chanchin Ṭha beihpui an thlâk a. Chuta vai pakhat piangthar chanchin kha

ka rilruah a thi thei lo. A ṭap bang hlei thei lo va, a chhùn a zânin a ṭap ngat ngat mai si a. *Counsellor*-te an buai a, a tâwpah a ṭap bâng ta hrâm a. Chutah chuan, “*Mizoram-ah kum 20 chuang ka awm tawh a, Lal Isua chanchin hi engati nge Chiang taka min hrilh loh? Tûn anga Chiang hian hmânah khân min lo hrilh tawh ni ula aw! Ka nu leh pa an thi hman tawh bawk si a, a pawl em mai!*” a ti, an tih kha a ni.

‘*Lal Isua chauh hi khawvêl chhandamtu a nî tih hi huaisen takin kan sawi tùr a ni. Sakhaw*

thlâkthleng hi a tâwk mai lo, thlarau lama nun thlâkthleng - vân tawng nun kan tum a ni lo'm ni?

Gal 1:7-8 kan chhiar chuan “...nangmahni tibuaiin, Krista Chanchin Ṭha tihdanglam duh tute emaw an awm mai a ni...Chanchin Ṭha kan hrilh che u lo kha chu, Chanchin Ṭha dang rêng lo hrilh che u sela, ànchhe dáwngin awm rawh se” Paulan a ti hmiah mai a ni.

Páwl ram khelh nâna Chanchin Ṭha hman te, mahni insawimawi nâna fin khereka Chanchin Ṭha zawrhte hi a pawî êm êm a ni. 2 Kor 2:17-ah “Mi tam takin Pathian thu hi mite buma sumdâwn nân an hmang angin keini zaungin kan hmang ve si lo va” tiin Paulan a sawi. Chuvângin, Chanchin Ṭha dik takin kan hril mai tùr a ni. Chuti lo chuan, Krista kraws thu eng mah lovah kan chantîr dah ang e.

Ṭ h e n k h a t i n missionary dinhmun ropui tak îtin, a lema lo chang an awm nual a ni.

Ṭhenkhat, kohhran ropui takah lemchanga chhiah lo kháwn tâwk lah bo lo. missionary hnate ei hmuh nân leh ropui nâna hman tum, peih rei leh si lote an lo awm a ni awm asin! SMB-in missionary a lâknaah pawh ṭan kan lâk a ṭul khawp mai a; missionary dangte kan tluk loh viau chuan a pawî hle ang. Mahni inen ila, “Bawih ṭha leh rinawm” Lal Isuan min ti ang em?

Chanchin Ṭha hril hi zahpui loh tùr a ni. Rom 1:16-ah Paula'n “Chanchin Ṭha chu ka zahpui si lo va, tu pawh a ring apiangte tán Pathian thiltihtheihna a ni zâwk e” a ti. Ṭhenkhat chuan inkhâwm te, tawngtai te, hla sak te, thu sawi te kan la zak fo a ni awm e; zah loh tùr a ni. Ṭhenkhat leh chuan Chanchin Ṭha aiin kan fate kan ngai pawimawh a, zirna leh rualawhna hmunah kan hruai lût a. Dam chhûng khawsakna lamah Chanchin Ṭha kan tlansan a. Lal Isua tân inpe hlei thei lovin, sum

leh in ropuiahte kan hralh a. Thenkhatin kan dáwngdahsan a, kan mawhphurhna pawh kan hlen peih lo va. Kohhrana rawngbâwlto, nihna pawimawh tak taka dingte pawhin, kan mawhphurhna pawh hre chiang lo khawpin, Lal Isua chu kan phatsan a ni.

Chhûngkaw tam takah chuan Lal Isuan thlen in a hmu zo lo a ni. Lal Isua chanchin hi kan ramah hian a va hlu lo sâwt êm! *Mobile phone/handset* - ₹ 3,000 - 10,000 man te chu kan lei zung zung ta mai si a. Bible ða deuh - ₹ 400/500 man, Hla bu ða deuh ₹ 400/500 mante chu kan lei thei leh dêr si lo va. Lal Isua chanchin ziahna bu leh a chanchin tuipuitu nihte hi kan hreh tawh deuh a ni awm asin! A ða dáwn em maw ni le aw!

Kan Lal Isua hi a lo kal leh dáwn a, tûna mite hian kan thleng phâk ve lo a nih pawhin Lal Isua hi kan la hmu tho tho

dáwn a. Engtin nge kan awm ang le? Lal Isua chanchin hre chiang ve hman lote leh hre hman lote nên kan la ding ho mai thei a, eng nge kan sawi ve ang le?

John Chinaman-a chuan, "*Vânramah chuan Lal Isua, min chhandamtu hmuh hmasak ber ka duh a, a dawtah chuan a chanchin min hrilhtu missionary hmuh leh ka duh a, a dawt lehah chuan missionary chawm nâna sum sêngtute hmuh leh ka duh ang*" a ti a ni.

Lal Isua, min chhandamtu chu hlim taka kan hmuh theih nân, a chhandamna Chanchin ða hi theihtâwp chhuahin i hril zêl ang u. Thlarau bote Lal Isua hnêna hruai tûrin ðan la thar zêl ila, kan Pathianin a ngaih pawimawh ber a ni si a. Ram chhûngah hian kan inchai kan inchai mai dáwn em ni?

A thu tawi tê kan han ziah vete hi Lalpan malsawm rawh se. Amen.



**BUH HMUN AṬANGIN**  
**RUANTLÂNG PASTOR BIAL MASIHI SANGATI CRUSADE**

*L.K. Thanga, Secretary,  
Ruantlâng Pastor Bial M/S Committee*

Ruantlâng Pastor Bial Masihi Sangati hi kum 2012-ah khan din a ni a. Tûnah hian Synod Mission Board kaltlangin evangelist pakhat ruaiin, Bial Masihi Sangati Zaipâwl pawh dinin hma kan la ve a ni. Ruantlâng Pastor Bial chhúng Champhai Zotlâng-ah hian 74 BRTF *Camp* lian tak a awm a. He *camp*-ah hian state hrang hrang aṭangin thawktu *Labourer aṭanga Officer* lian tak tak thlengin mi 200 vêl báwr an awm a ni. Pathianin kan bial chhúngah Ramthar *field* min rawn chhawp hnaihsakah kan ngai a. Hêng mite hnêna Chanchin Ṭha hril hi kan tum ber pakhat a ni. Tichuan, beihpui thlâka BRTF *camp* pual ngeia *Crusade* neih duhna a lo piang ta. Remcháng takin Bialtu Pastor, Pastor R.K. Lalâwmpuia (*i/c Masihi Sangati*)-in Bial a rawn fan laiin a hovin BRTF *Camp*-ah an hotu lalte kan be ráwn a, annin mak tak maiin “*In duh hunah ruahmanna rawn siam rawh u*” an ti ta a. Rilru chuan ‘*Haleluia*’ a pe ta tuar a ni.

**1. RUAHMANNNA - PATHIAN HMANRUA CHU:** Bial Masihi Sangati Committee chuan ruahmanna hetiangin a siam a: ‘SMB-ah ₹30,000 dil ni se. A hmun atân Champhai Zotlâng Kohhran Biak In, a hunah ni 4 – 8 June, 2014, Speaker atân Pu Lalhrucaitluanga, Evangelist

*Bungkawn Bialin an rawih mêk chu Bungkawn Bial Stânding Committee-ah dil ni se. Tin, Synod Gospel Team, Bawngkawn sâwm bawk ni se,’ a ti a. Hêng kan ruahmannate hi Pathianin min pe vek a ni. Ruantlâng Pastor Bial Standing Committee chuan ₹ 20,000 min pêk belh*

bawk a. Hêng bâkah senso ÷ul chu Zotlâng Kohhranin 'kan lo tum ve ang' tiin thlamuanna thuchah kan dawng leh zêl a. ₹ 70,680 lai mai an sengso ta rêng a, kan va lâwm em! *Crusade* pualin *Organizing Committee* kan din a, a ÷ul angin hmá a la a. Bial chhúng Kohhran tinten he *Crusade* atân hian ÷awngñaiin hmá kan la reng bawk a ni.

## 2. CRUSADE KAN ÷AN TA:

Ni 4 June, 2014 (Nilaini) tlaiah Zotlâng Kohhranin hnam dang, *Crusade*-a tel türte pualin zanriah a buatsaih mup mup mai a. *Crusade* chhúng zawng zanriah chaw leh thinguite min buatsaihsak a ni. Tichuan, BRTF *camp-a awmte* leh mi in sa, Mistiri ÷ahnem tak an lo kal a. Remcháng takin Zotlâng infiamna tür Stadium satu türte Silchar lam añangin mi eng emaw zât an lo thleng thar chiah bawk a. Phurh khâwm theih apiangte chu phurh

khâwm ÷in an ni nghe nghe a. Zân inkhâwmah *Speaker* chuan thu a sawi ÷an ta a. Thusawi a thiamin, hnam dangte rilru pawh a hneh zêl a. Zan tin, zan nga chhúng chu hetiang hian hun kan hmang a ni. Rah duhawm tak kan hmu ta. Baptisma, ringlo mi 19 - Mosolman 17 leh Hindu 2-ten Bialtu Pastor kutah an chang ta! A va ropui em! Lalpa chu fak in awm rawh se.

Tin, kan *Crusade* chhúng zawng hian kan beisei angin Champhai *Area Masihi Sangati* hruaituten min uap reng a. Vengthlang Pastor Bial *Masihi Sangati* Zaipâwl leh Bethel Pastor Bial *Masihi Sangati* Zaipâwlten zaiin min awi reng bawk a. Tin, kan bial *Masihi Sangati* Zaipâwlte leh (mal) zai thiamten zaia rawng-bâwl na an nei bawk. Inkhâwm apiangin Zotlâng Kohhran leh bial chhúng Kohhran añangin Inkhâwm kan ÷a reng a. Hnam dang hlain Pathian kan fak a, hlim taka

lâmin hnam dang unaute nêh Pathian kan fak ho te mawlh maite kha a va han nuam em! Kan kham lo tak zet a ni.

A tâwp ber atân *Crusade* tuang taka min hruaitu Pathian hnênah lâwm thu kan sawi a. SMB-in bul min tumsak a, sum thahnem tak min pe te, *Gospel Team*-te inpêkna a lâwmawm a, anni kan dilna min phalsaktu *Director, Masihi Sangati Kendra*, Bawngkawn chungah kan lâwm hle a ni. *Speaker* tha tak kan nei a, a ropui kan ti, a ruaitu bial, kan dilna min remtihsaktu, Bungkawn Pastor Bial *Standing Committee* chungah kan

lâwm e. Min lo thlengtu, Zotlâng Kohhran inpêkna mawlh mai a ropui kan ti. Sum senso zawng zawng hi ₹ 1,20,680 a ni a.

Hêng zawng zawng hi Pathian hnathawh tih loh rual a ni lo. *Baptisma* chang, ringtharte an phur êm êm a. Inkhâwm nuam an ti a, KṚP leh Kohhran Hmeichhe Inkhâwm-ahte pawh inkhâwm zêl an tum a, a lâwmawm hle. Hêng ringtharte hi Pathian thua chàwm sei len zêl an nih theih nân chhiartu zawng zawngten i thawnghaipui zêl ang u.

LALPA ROPUI BER  
RAWH SE!

*Mi thênkhat chu mi thiam tak te, nei tak thawk tawh te kan ni mai thei. Beidawn châng nei thia kan nih hlawm erawh a rinawm. Kan experience leh kan finnaa kan inngah chhâng chuan hlawhliinna a awm thei lo.*

*Pathian hian a 'Thlarau zâwka' huathawh a duh a, chumi atâna amaha inngat pumhlum turin min duh a ni. – Rev. Lalchhuanmawia Secretary, SMB*

## RIGA-AH HEALING CRUSADE

*Lalthansanga Pachuau  
Peging-Bote, AAMF 'W'*

August 22-24, 2014 khân Chaltlang South Kohhran bul tumin *Arunachal & Assam Mission Field West* huam chhûnga Boleng Bial, Riga khuaah Dr. Robert S. Halliday, *Superintendent, Synod Office* chu *speaker-a* hmangin *Healing Crusade* hlawhtling taka neih a ni.

He khuaah hian Kohhran awm ve bawk mah se *member* an tam lo va. Chuvângin, inbuatsaihna zawng zawng pawh Bial *Standing Committee* kaltlanga siam a ni a. *Sub-committee* te indinin, anni kaihhruaina leh hmalâknain he *Healing Crusade* hi kalpui a ni.

**Ringlo mite thinlunga Pathian hnathawh mak:** Riga khua hi Adi (*Abor*) Minyong hnamten, China aţanga thlang an tlâk hnua an khaw din hmasa ber niin an sawi. Hmun hrang hrangah inzâr pharh tawh mah se an thinlungah khaw pawimawh tak a la ni reng. Thenkhat phei chuan, “*Kan thih hunah*

*kan thlarau chu Riga-ah a lêt leh dawn,*” an ti ðhin. An pî pú nun hlui ngaihsanna leh puithuna âthlâk tak tak ringtute an la ni hlawm a ni. Chutiang hmuna a wawi khatna atâna *Healing Crusade* kan buatsaih thei ringawt pawh hi Pathian hnathawh mak tak a tling tawh hrim hrim niin a lang.

Kan inbuatsaihna kawng hrang hrangah hian mak tak maiin ringlo miten min phurpuiin min buaipui nasa hle. An *dere (hall)* sak thar, a hawn pawh an la hawn loh, khawtlâng thil tih pui nikhua pawha an la hman phal lohte chu phâl takin min hmantîr a. A phal lo ðhenkhat chuan, “*Thi*

rawh se, engati nge dere (hall) an lo hman ve rikngawt!” titein min lo ṭawng khum ve bawk a. Mahse, a tam zâwkin min thlâwp miau si a, eng an ti thei tak tak chuang lo.

Hnam khat intêl khâwm, JMS Society-ho pheichuan mahni ta ang maia ena a bul aṭanga a tâwp thlengin hna ṭul zawng zawng min thawhsak suau suau mai a. Chutiang han hmuh chuan an thintlunga thawktu Pathian ropuizia a lang Chiang hlein kan hria.

**Healing Crusade kan ṭan:** Hetih hun lai hian namên lovin ruah a sūr a, lei minin kawng a hnawh ping a. Tin, Assam Bandh a lo awm ve bawk nên, a ṭan ni, August 22 (Zirtawpni) chuan kan speaker hmêl kan hmu thei lo, kan hrih a hai hlawm hle mai. Mahse, kan inbe pawp reng thei a. “*Naktûk zîng aṭang chuan speaker-in hun a rawn hmang thei tawh ang,*” tiin kan puang tawp mai a, hun ruat sa angin

programme dang zawng chu kan kalpui mawp mawp tho va.

A tûk, Inrinniah pawh chuan speaker-teho chuan an la rawn lang thei chuang lo. Kan inbe pawp thei tawh bawk si lo, mi tam tak rilru a hnual ṭan a. Hmun hla tak tak aṭanga lo kalte pheichuan bei a dawng tawh hle mai a. Chhûn programme kan zo va, zân lam programme thleng mai pawh chuan speaker hmêl a la rawn lang thei ta chuang lo!

Zân lam programme kan zo chiah tihah chuan kan speaker leh a team-te an rawn thleng ve ta hlâwl mai a, mipui lam pawhin phurna nasa tak kan nei thar leh ta a ni.

**Tihdam rawngbâwlna hna ṭan a ni:** August 24, Pathianni chawhma lamah thuchah ropui tak kan ngaithla a. Chumi hnûah chawlh pawh awm hman lovin tihdam rawngbâwl hna neih chhonzawm nghal a ni a.

Damlo an rawn kal ṭhahnem hle mai a,

Pathianni chawnûah ringawt pawh damlo, mi 150 vêl a khawih hman a ni. A zawh meuh chuan zanriah ei hun pangngai a lo pêl tawh a. Chaw kan ei sawk sawk a, zân lam *programme*-in a zui leh nghal a. Zân lamah pawh inkhâwm bân veleh tihdam rawngbâwl na òan leh nghal a ni a, zân dâr 11:00 bâwr vêl thlengin damlo lo kal zawng zawng chu kan *speaker* chuan a khawih zo fel hman ta hrâm a ni.

Kan *speaker* leh a *team*-te hi an fakawm hle mai, hah pawh sawi lovin theihtâwp an chhuah tak meuh meuh a. Rokhawlhna avângin a hun takah lo thleng hman lo mah se damlo lo kalte leh kohhran mipui lo kal khâwmte rilru damna zânin hun tawi tê chhûngin rawngbâwl hna an rawn thawk hman a ni. Inkhâwm apiangin mi 300-500 vêl kan inkhâwm òin a ni.

**Damna changte:** He *Healing Crusade*-ah hian Pathian hnathawh ropui

tak tak kan hmu a. Mi tam takin damna an chang a, sawi sèn an ni lo vang. Òin khat chauh lo târ lang ila -

***Nula Oyik Tamut-i,***

kum 23 bâwr vêl, Damda-Debuk khuaa mi chu hun rei tawh tak aòang khân a ke a zeng a. A taksa chu ná a ti hle òin bawk a, vawi tam tak an inthawi tawh òin a. Mahse, a òat theih chuan loh avângin kâr hnih khat kal ta mai khân an chhûngkua Kristianah rawn inpein *baptisma* pawh Bialtu Pastor kut aòangin an chang tawh nghe nghe a ni. An khua aòanga he *Healing Crusade* kan neihna, Riga khua hi km 65 vêla hla a ni a. A chhûngte chuan rawn hruaiin a hmun vêlahte pawh an pawm kual reng a. *Speaker*-in a kuta a han khawih chiah aòang chuan a taksa náte chu lo damin, a ke zeng pawh chu thâwk leh khatah a lo dam ta nghal a. Pawm ngai lovin amahin a kal ve thei ta a ni. Pathian chu fakina awm rawh se!

**Pu Obang Pajing-a,** kum 45 bâwr vêl, Boleng khua chu a kut vei lam ná-in a hmang tha thei ngai lo va. Chumi avâng chuan a dâрте hi ná a ti thei êm êm thin a. *Speaker-in* ṭawngṭaina a hman laia, “*Nangmahni kut ngei khân in ná laite kha lo khawih rawh u,*” a tih lai chuan ani pawh chuan lo khawih vein, “*Ka kuta ka vawna lai chu a sa hum hum mai a, ka han ‘Amen’ rual chiah khân ka ná zawng zawng kha a dam ta vek a ni,*” tiin a sawi a ni.

**Pu Obang Tapak-a,** Damda-Debuk khuaa mi, rei tak irhfiak reh thei lo, a hnua ngáwr anga maia damlo zui ta pawh a chhûngten vawi tam tak inthawina an neihpui tawh a. Mahse, a tha thei chuang lo va. *Healing Crusade-ah* rawn hruai vein *speaker-in* a khawih chiah chu namên lovin a râk ruai ruai mai a. Thlarau bawlhhlawhin an lo luah tlat mai chu lo niin, namên lovin a tâl buai a. *Speaker-in* Pathian

hminga chhuahna thu a pêk hnu chuan amah chu fel takin a lo tho chhuak ve thei ta a ni.

**Pi Yadum Darung-i,** Riga khuaa mi chu a taksa a nâin a kal tha hlei thei ngai lo va. Tiang pahnih háwlin a kal hrâm hrâm thin a. Ani pawh chuan *speaker* kaltlangin Pathian tihdamna a chang a, tûnah chuan tiang hawl ngai tawh lovin a duh duhnaah a kal ve thei ta a ni.

**Pi Osi Mize-i,** Riga khuaa mi pawh chutiang deuh bawk chuan a taksa pum a ná thin a. An chhûngkua pawh an buai êm êm thin. He *Healing Crusade-ah* hian rawn kal vein Pathian tihdamna ropui tak a chang ve ta a ni.

Damna changte hi *Healing Crusade* zawh hnu thleng pawhin an la rawn in-report reng a, kan târ lang séng lo a ni ber mai.

**Ringlo miten eng nge an sawi?:** An hriat ngai loh leh an hmuh ngai loh thil a ni bawk a,

damlo an han dam  
chawpchilh ta mai thin  
te, ke zeng an rawn pawm  
luh, dam vár maia kea  
kal tate an han hmuh te  
chuan, “*In speaker chuan  
ramhuai lian pui a pai a ni  
ngei ang, a power a chak  
êm mai! Damlo leh ke  
zengte ngei pawh chawp  
leh chilhin an dam nghal  
thei zêl mai a nia!*” tiin mak  
an tih thu an sawi. “*Eng  
mah hlâwkna beisei lova  
mite tanpui nâna sùm leh  
thâ heti zozai in han séng  
thei mai hi a mak hle mai.  
Keini chu ni ila, hlâwkna  
awm lo chuan kan ti duh  
miah lo vang,*” tiin  
Kristiante inpêk zawhzia  
chu mak an ti hle bawk.

### **T l â n g k a w m n a :**

Pathian khawngaihna  
azâra *Healing Crusade*  
tluang taka kan han  
hmanng zo fel thei hi a  
lâwmawm hle mai. Hun  
dangah chuan he khuua  
ringtute thil tih a awm

■ ■ ■

† *A thawha thawh tel lo, khawngaihna ngawt chuan hna a  
thawk nasa thei lo. – David Livingstone-a*

† *Mi bote hian Pathian thinlung an khawih a, kan thinlung  
pawh an khawih ve tûr a ni. – Keith Wright-a*

rêng rêngin auh buai  
emaw, lunga vawm emaw  
te kan lo tâwk thin a.  
Mahse, tûn tumah hi  
chuan chutianga buaina  
chu pakhat mah sawi tûr  
awm lovin thlamuang  
takin kan tlingtla thei a  
ni. Ringthar tûra hual leh  
beiseiawm deuhthe pawh  
an awm tan dawn niin  
kan hria a, kan lâwm hle.

A tâwp berah chuan,  
he *Healing Crusade*-a  
sum min rawn tumsaktu,  
Chaltlang South Kohhrante  
chungah kan lâwm tak  
meuh meuh a, ‘*Pathianin  
an rawngbâwl lehzêlna  
tûrah pawh malsâwm zêl  
se’ tih hi kan tanngtâina  
a ni. Thihna thim  
hnuaiia thu leh chatuan  
hremhmun lam pan mêk,  
thlarau bo tam takte  
chhan chhuaha an  
awm theih nân i  
tanngtâinaah min  
rawn hre reng thin  
dawn nia.*

!



## SUMASUMI-AH KAN FEH CHHUAK

H.D. Lalromawia, Tlabung

Synod Home Mission School, Tlabunga thawktute chuan nikum sikul chawlh (*monsoon vacation*) chhûnga *Outreach programme* neih kan rél a. Ni 26 - 29 August, 2014 chhûnga Tlabung Pastor bial chhûnga Sumasumi khuaa Lal Isua Chanchin Ṭha hrila feh chhuak turin ruahmanna kan siam ta a. Sumasumi hi Tlabung Pastor bial chhûnga *Branch Church* din tawhna, Chakma khua a ni a. A mi cheng tam berte hi ringlo an la ni.

Kan ruahman lâwk angin, ni 26 August, 2014 tûkṭhuan ei khamah lawngin Sumasumi panin kan chhuak a, kan vaiin mi 19 kan ni. Tuikawia kan rawngbâwlpuite'n thingpui tui tak min lo lumsak a. Rei vak lo kan chawlh hnuah tluang takin tlai lam dár 3 báwr-ah Sumasumi chu kan thleng a.

Thlenna atân kan thawktu Lalmawizuala, *evangelist quarters* leh Biak In kan han behchhan a. Kan thlen zàn, zànriah ei khamah kan zavaiin Pathian hnêna inhlán tharna kan nei a. Hnehna puanga au rualin, ṭawngṭai rualna hun kan hmang a, kan *programme* hman tûrte Pathian hnênah kan hlan bawk a.

A tûk, ni 27 August, 2014 zîng kârah kan *evangelist quarters* thawm ṭhat ngai laite kan thawm ṭha a. Chaw ei khamah hmun thuma inṭhenin in tinah kan léng lût a. Pathian thu sawi leh ṭawngṭai rual kan dîl a. Kan dîl angin Pathian thu, Lal Isua Krista chhandamna leh a hmangaihna thu hrilin kan ṭawngṭai ho zêl a. Hemi zàn leh a tûk zàn lamah inkhâwm neih kan rél avàngin chumi huna rawn inkhâwm ve tûr chuan kan sâwm pah zêl bawk a. *Home visit* kan neih pah hian damdawi

kan neih ang angte semin an BP-te kan *check-sak* baw k a, anni pawh an lâwm ve hlein kan hria. Zàn lama inkhâwmnaa thusawitu tùr bik (*speaker*) atân Pu R. Lalnunhlima E/T SHMS, Tlabung kan ruat a. Tlai lamah ÷awngtai hona hun kan hman leh a. Zàn lam inkhâwma chanvo neite Pathian hnêna hlanna kan nei baw k.

Hemi zànah hian kan ruahman lâwk angin kan inkhâwm leh a, kan *Speaker* hnên aṭangin Pathian thu kan ngaithla a. Ring lo eng emaw zât an rawn tel thei a, kan lâwm hle a ni. Inkhâwm banah damlo rawn inkhâwmte pualin kan ÷awngtai ho leh a. Biak In tualah rawn inkhâwmhote nêh thingpui kan in ho va, kan zai ho baw k a, hlim takin zàn rei tak thleng hun kan hman ho a ni.

Ni 28 August, 2014 zîng kârah an tuikhur kawng laih ÷hatsakin kan siam ÷hatsak a. *Outreach* kan neih hun hi mi tam zawk lo lama an riah ÷hin

hun lai a nih avângin tûkṭhuan ei khama an lo lama kal chilh kan rêl a ni.

Hemi hun lai hian chhûngkaw ÷henkhat phe chu an thil neih zawng zawng - an rante leh an bungraw neihte nêh an chhûngkuain lo lamah an riak mai ÷hin. An khuaah hian sawrkar *Primary School* te chu a awm ve a. Amaherawhchu, zirtirtu an neih mumal lutuk loh avângin sikul kai rual, sikul kai lo an tam hle. A khawsa thei deuh leh zirna ngai pawimawh zual deuhthe chuan khaw dangah an fate sikul an kaitîr a. Sikul kai rual, lo lama an nu leh paten an riahpui tâk mai pawh an awm nual mai a, zirna ÷ha an mamawh hle.

Tichuan, hemi ni hian ruahman lâwk angin tûkṭhuan ei khamah hmun thum bawka inṭhen lehin, lo lamah kan kal a. A ÷hen chu dârkâr hnih vêl kal ngaite an ni a. Lo eng emaw zât tlawhin Pathian thu hrilhna leh

ṭawngṭaina hun ṭha tak kan hmang leh thei a, kan lāwm hle mai.

Sumasumi-a kan kohhran mite hi chhûngkaw eng emaw zât chu ringtu leh la ringlote inawmpawlhna a ni a, a tlângpuiin hêng i n a w m p a w l h n a chhûngkuaahte hian a mipa (*chhûngkaw pā ber*) zâwk ringtu, an nupuite la ring ve lo an ni deuh zêl a.

Khaw chhûng lama *home visit* kan neihnaah leh hemi nia lo lama kan tlawh laite hian an nupui, la ring ve lote chu ina lo awm zâwkah an lo ṭang hlawm a, kan lāwm a tizual hle. Tlai lamah lêt lehin, zânriah ei khamah a hma zân ang bawkin kan inkhâwm leh a. *Speaker*-in thu a sawi leh bawk a. Thusawi an dáwngsawng ṭha thawkhatin kan hria a, a lāwmawm hle. Inkhâwm banah biak in tualah thingpui te in hovin kan zai ho leh a, kan hlim tlang hle a ni.

Sumasumi-a kan feh chhuahah hian kan lāwmna tak mai pakhat chu - a feh chhuak tam berte hi Chakma ṭawng thiam lote kan nih laiin, chumi atân chuan Lalpan rawngbâwlpui tûr ṭha tak mai min pe a. Sumasumi-a kan thawktu Tv. Lalmawizuala, *evangelist* leh kan kohhran mite pathum - Pu Biresh-a, Pu Kumar-a leh Pu Gen-aten kan cham chhûnga kan rawngbâwlina tinrengah an hun pum pein kan ṭawngte min lehlinsak a. Lo lam thlengin min zui zêl a, kan lāwm hle a ni.

A tûk, ni 29 chu Tlabung lama kan kir leh hun a lo ni ta reng mai. Hemi ni tûkṭhuan hi Tuikawia ei thla tûrin kan inruahman a. Zîng kârah thingpui kan in zawhah lawng bawkin kan kir leh a ni. Tuikawiah tûkṭhuan ei tûrin kan kawi thla a. Tûkṭhuan ei hmian Tuikawi *Dispensary* sak mêk atân êk in khûr kan lai h zawhsak leh bawk a

ni. Tin, hemi tûk hian Lungleia kan *Administrative Secretary*, Rev. F. Lalrinnunga leh Lunglei *Office*-a thawktu thenkhat, Diblibagh Biak In sak thar hawnga rawn kalte leh Diblibagh-a thawktu thenkhatte Tuikawi tlawhin an rawn kal baw k a. Tuikawia thawktute'n kel min lo talhsak a, tûkthuan tui tak chu puar takin kan kil ho nghal a. Tuikawia thawktute chungah kan lâwm hle.

Tûkthuan ei khamah inkawm hona hun remchang tak kan nei leh a. Chumi hnuin Tlabung lam pana chhuak lehin tluang takin Tlabung chu tlai lam dâr 2:50 bawrah kan thleng leh a ni. He kan *outreach programme*-ah hian a kalte ngei pawhin thlarau lama hlâwkna nasa tak kan chang a. Sumasumi-a

kan awm chhûng leh kan kalkawng leh haw kawngahte Pathian venhimna kan chang a. Kan kal lamah kan chuanna lawng khawl lam fel loh avâng leh luikama thingzâr lo awmte avângin harsatna kan han tâwk lek lek a. Chûngahte pawh chuan Pathian venhimna ropui tak kan chang zêl a, kan hlim tângin nuam kan ti hle.

Lei leh vâna hna ropui ber, a Chanchin Tha hril hna thawh min phalsaktu leh chu hna ropui ber thawk tûra mi tling lote leh mi tê berte min thlangtu, kan Pathian chu fakin awm sela. A tâna kan thawh, beitham takte mal a sâwmin rah a chhuah ngei kan beisei a, chumi atân chuan kohhranhote min tawngtâisak zêl tûrin kan insâwm baw k a ni.

■ ■ ■

**Lal Isuan, "Ngai teh u, chinghne zinga beràm awm angin ka tirh che u hi; chutichuan rûl anga fîng, thuro anga pawî khawih lovîn awm ang che u.... Tîn, ngai teh u, kei kumkhuain, khawvêl tàwp thleng pawhin, inhnênah ka awm zêl ang," a ti a [Mt 10:16; 28:20].**

**SYNOD-IN CHAKMA ZĪNGA RAWNG A BĀWL ṬAN DAN**

Rev. C. Chawngliana  
Dawrpui Vengthar

Chakma-te hi Marpara leh khawthlang tuipui kam Mizoram lamah hun eng emaw ti lai aṭang khan an lo awm ve tawh a. Khawthlang tuipui kam lehlam chu Bangladesh a ni mai a, hetah hian ṭahnem tak an khawsa bawk a ni.

Marpara Chakma chēnna veng ni lo lamah hian Bru leh Páng hnam an awm a, an zīngah hian rawngbāwltute pawh an awm a. Hemi hmunah hian Chakma pakhatin *baptisma* a chang ve a. A hnampuiten an hua a, inkhāwmpui tūr pawh a nei bawk si lo va. ‘An zīngah rawngbāwltu dah ve mai a ṭha ang,’ tih ringin kum 1960 aṭang khan Pu Thangzika, Pukzīng chu Marpara Chakma vengah Synod Ramthar *Committee* chuan a dah ta a ni.

Hetih lai hian Pu Thangzika hi nupui fanau nei, chhangche tak a ni tawh a. Mahse, Chakma ṭawng thiam sa a nih avāngin Synod hruaitute chuan ṭangkaiin an ring a, an sāwm a ni. A lawmman atān thla

tin ₹ 25 pēk a ni a, a tam lo hle.

Hetih lai hian a chēnna tūr, in sakna tūr sum ruahmanna a awm loh avāngin rāp in (*a bang dāp leh a chung dī*) amahin a insak chawp a ni. Puitu tu mah an awm si lo va, a hah thei hle ṭhin. A rawngbāwlna aṭanga ringtu a neih hmasak ber chu **Hola Chakma** a ni a, *baptisma* chantirtu chu Pastor Lalrūma a ni. Mi dang, ringtu hmasate chu phâr chhungkaw 5 an ni a. Phâr natna vei an nih avāngin mi dang chuan an thinrik deuh va, an hmusit hle ṭhin a ni awm e.

Hēnghote nēn hian Biak In an sa ṭan ve ta a. Mahse, hnathawk thei vak lo an nih avāngin an harsat hle. Miten an

khawngaih a, an tanpui hlawm a. Chhim Bial lama Kawnpui Kohhran Hmeichhiain dí an rawn phurhsak a. Sihphir (Bru khua)-in an Biak In ban tûr an rawn pe a. Anni awmna hi a hlat avângin an la thei si lo va, a petute hian Lawnglêng-in khawthlang tuiptui rawn zawhin an rawn phurh thlensak ta a ni. He Lawnglêng hi Saron Veng Kohhran Beihruak kal zela mi inpeten Tirhkoh Thangzáwna, Sihphir rawngbâwna atâna an pêk a ni nghe nghe a, a sei zâwng pawh hlam nga lai a ni.

Kohhran a din tirh hian hla sak thiam an la nei si lo va, inkhâwm a buaithlak deuh thin a ni awm e. A hnu deuhvah hla pathum an thiam ve ta a – Mizo tawngin ‘*Kan vêlah buh lâk tûr*’ tih leh ‘*Sual thimah hian kan vâkvai rei tawh lo vang*’ tih leh Bengali-in ‘*Chhandamtu hmangaihna mak leh lâwmaum chu*’ tihte hi an sa kual reng mai a ni.

Chakma zîngah hian phâr an tam a, kut

zungtang bul, ke bul leh hnâr nei lo, pân nasa tak veite an ni a. Hêng hun lai hian phâr enkawlna a la tha tâwk si lo va, fimkhur a ngai hle thin. Mahse, Lal Isua avângin an zîngah Pu Thangzika hi a tâl tam hle nâa, phâr natna a kai ve lo chu Pathian venhimna niin a hria a, a lâwm hle.

Marpara-a a thawh chhûng (1960-64) hian *Buddhist* pathian nge tha Kristiante Pathian tih inelna an nei lian hle a. Ringlo (*Buddhist*) zînga an hotupa (*Kharbari*) fapa a thi a, Kristiante tu mah thi an awm si loh avângin Kristiante Pathian a chak zâwkah ngaiin hnehna an puang a ni.

Sikul neih ve an duh avângin sikul an sa ve a, mahse, an sak zawh hma deuhvin thlipuiin a tihchhiatsak vek a. Biak In chu sikul-ah an hmang zui ta a, sikul naupang - Chakma 7 leh Pâng 14 vêl an awm ve nghe nghe a ni. Mizo zirlaibu kha Chakma tawngin an zirtîr mai thin.

Pu Thangzika fate'n tawlailir an siam a, an han tlân kual vel chu Chakma khawtlang hruaituten, 'Ramhuai a tithinur, tichhe rawh u' an tih tlat avângin an tichhe ta ringawt a. Khuang vuak pawh an phal lo leh zêl a. Mahse, Pathian biakna a nih avângin an vaw lui zêl a, an khap thei ta bik lo a ni. Eng eng emaw harsatna avângin kum 4 a thawh hnuin a chàwl ta a ni.

Kum 1965-ah Sihphir (Bru khua)-ah Ramthar inkhâwmpui a awm a. Heta kal - Pu V.L. Bûka, Pu Thantluanga, *School Inspector*, Pastor Lalnghakliana Pautu-ten an haw lamin Lokisury (tunah Hnahva)-ah thu an sawi a. Kristianah mi 75 laiin hming an pe ta mai a, *baptisma* pawh an chang nghal a ni. Biak In pawh an sa nghal ta zêl a. Heta kalho hian Venghlui KTP chàwm tùrin Pu Thangzika hi an sâwm leh a, ani pawhin Pathian kohnaah ngaiin

thla khata ₹ 80 lâwmman la tùrin a thawk leh ta a.

He khaw hotupa, fa nei thei lo chuan fa a neih huna talh tùrin vawk a vulh a, a ngho pawh a chhuak vùr tawh mai nghe nghe a. Inkhâwmpui kalho hian fa neih theih nân an ÷awngtaisak ta a, a lâwm hle mai a, a vawkpa lian chu a talh ta a. Tlai takin ruai an ÷eh ta a, a hnûah fa an nei ta nghe nghe a ni. Kum 1966 ram buai avâng khan thawh theih a nih tak loh avângin Pu Thangzika pawh a chàwl ve ta a ni.

A thawh tawh loh hnuah he khuaah hian Sangha dil leh huan a siam a, chuti chung chuan kohhran awm ang ang chu a kîlkâwi zui ta zêl a ni. Kum 1998-ah Hnahva (Lokisury) hi Dampa Sanctuary chhûnga Chakma awmte sawi khâwm nân hman a ni a, *Synod Mission Board*-in thawktute dahin tûn thlengin *Mission Center*-a hman a la ni ta zêl a ni. Tin,

Marpara pawh SMB-in rawngbâwlna hmunah siamin sikul leh damdawi lam rawngbâwlnate kalpuiin, *Mission* hmun pawimawh tak a la ni chho ta zêl a ni.

Pu Thangzika nupui hi Pi Dengluangi a ni a, fa 12 (*mipa 7 leh hmeichhia* 5) an nei a. Pathumin chatuan ram min pansan tawh a, puitling tak tak an ni hlawm. Pi Dengluangi hi Bial Hmeichhe Chairman leh hruaitu hlun a ni thin. An fanu, NI. Lalremruati chu Pûkzîng Bial Hmeichhe hruaitu a ni chho veleh a, Bial

Hmeichhe Ziaktu tang lai a ni. Tûnah Pu Thangzika hi kum 83 mi niin a la hrisel tha a, a âw pawh a la ring tha a, a la chak tha hle a ni. Tûnah Pûkzîngah an chhûngkuain an khawsa mêk a ni.

Hrehawm tam tak tuara sûl lo su hmasatute hi an hlu a, an fakawm tak meuh a ni.

(A ziaktu hian ni 26.09.14 *khán Pu Thangzika hi kâwmin kan Synod rawngbâwlnaa thil chhinchiah tlâk tak min rawn chhawp chhuahsak a, a làwmawm hle. - Editor*)



*Hamleta lemchan thawnthu emaw King Lear-a lemchan thawnthu emaw min pe se, chutiang ang chi, thawnthu baw chu zia k túrin min ti ta se, a sâwt lo khawp ang. Shakespeare-a chuan a zia k thei ang a, kei chuan ka thei hauh lo vang.*

*Lal Isua nun anga nung, nun dân min entîrin, chutiang ang bawka nung túrin min hrilh se, a sâwt lo khawp ang. Isua chuan a thei ang a, kei chuan ka thei lo vang.*

*Mahse, Shakespeare-a thiamna kha lo kalin, keimahah lût sela chuan, a lemchan thawnthu zia h ang chu ka zia k thei ang. Tin, Isua Thlarau chu lo kalin, keimahah lût sela chuan, Isua nun dan angin ka nung ve thei ang - **John Stott-a***



**TÛN NGE MAWHPHUR ANG LE?**

H. Ramdinthara E/T, Büknuam

Kan Synod Mission Board Rawngbâwlna-in hma a sâwn chho ve zêl a. Kum 1984 khan *missionary* 346 kan nei a, ringthar 1239 kan nei bawk a. Kum 30 a lo vei hnu, kum 2014 (*July thleng*)-ah *missionary* 2363 leh ringthar 3926 kan nei a. Kum 1984 -2014 (*July thleng*)-a ringthar kan neih zawng zawng chu mi 1,24,004 a ni. Tin, a kum a têlin ramthar lama kan thilpêk pawn hma a sâwn chho ve zêl bawk a ni. Kan sum hmuh dân han thlir leh ta ila - kum 1984-ah ₹ 33,49,051 leh kum 2014-ah ₹ 57,53,76,853 a lo ni tawh a ni (*Ramthar Chanchinbu - Oct., 2014*). Chutih rual chuan, thawktute kan ãan a ngai a, Kohhran lam pawhin min puih kan ngai hle a ni. Tûn ãumah chuan Kohhhran leh *missionary*-te kan ãanrualna tûr lam hawi han sawi dáwn ta ila.

**1. Ṭ A W N G Ṭ A I :** Ṭawngṭaina hi Kohhran leh *missionary*-te kan inthlun zawm theihna ropui ber leh ãangkai ber a ni a. Ṭawngṭaina tel lo chuan rawngbâwlnain hma a sâwn thei lo va, ṭawngṭaina hi kan chaw lâkna pawimawh tak pakhat a ni a. Kan Pathian kan biakna leh kan chêtîrna a ni a, Kohhranten kan ṭawngṭaipui reng an ngai a ni. Ṭawngṭaina lo chuan rawngbâwlnain hma a sâwn thei lo va, eng tik

lai pawha mit lova kan ṭawngṭaipui reng an ngai a ni.

**2. THILPÊK:** Kan Kristian Hla bu No. 590-ah chuan, “*Kal chhuak thei lote pawhin, mawhphurhna lian tak kan nei, Thilpêka rawngbâwl tûrin Lalpan min ko*” tih kan hmu a, a ṭha hle mai. Kohhran mal malten Lalpa rawngbâwlna kan hlen zêl ni pawhin a lang. Ramthar *budget* kan khumna pawh nuai sâwm chuang daih mai a ni a, a lâwmawm khawp mai. A huhova kan

rawngbâwl theihna pawh a ni. Mi zawng zawng *missionary*-ah kan kal vek thei lo va. Chuvângin, “*Nang i awmna hmunah, kei, ka hmunah*” kan tiha, kan pêkte pawh a ngai ve a ni. Lalpa ram zauhna tûra kan rawngbâwl na a ni. ‘*Pe rawh u, tichuan, pêkin in awm ang*’ titu hian a pe thintute hnênah hian Pathian ram a thlentîr ngei ang le.

### 3. FIMKHÛRNA TÛR:

Kohhran leh *missionary*-te kan thawh hona pawh a tha chho viau zêl a. Kohhranhote pawh hian kan *missionary*-te pawh kan ngaihsak tha tawk viauvin a lang a. Kan Kohhran aţanga *missionary* kan tirh chhuahte pawh an thawhnahte kan va pui a, an Biak In tûrte leh an sikul tûrte kan saksak a. An mamawh nia kan hriat – thawmhnaw te, an Krismas ruai thehna tûr te leh kum thar an ruai thehna tûr te kan pe a, a va lâwmawm em!

Mahse, ‘*hetiang kan va tihsak fo hian hma an sâwn*

*phah ang em aw?*’ tih erawh ngaihtuah thiam a pawh mawh chho ve ta tial tialin a hriat theih a ni. An rilru kan tihpiansual phah theih mai lo’ng maw? Thil chu mahnia hah taka kan thawh chhuaha, kan neihte hi an hlu duh a. Anmahni thawh chhuah theih hun nghak ve ta ila, hma an sâwn deuh ang em? Kan Pathian hian mi thil dil dun dun tûrin min tih loh kha maw! Mahni intodelh tûrin min tih kha maw le! 2 Thes 3:10-ah pawh, “*Tu pawhin hna a thawh duh loh chuan ei pawh ei suh se*” tiin kan hmuh kha.

Tûna kan *mission field* tam takah mahnia Kohhran ding thei lo, *Silver Jubile* hman hnû pawha *missionary*-te la awmpui ngai, mahni kea ding thei lo tlat an awm fo thin. Hêngahte hian ngaihtuahna han hmang zau ta ila. Anmahni ke-a an la din theih loh fonaah hian ***tûin nge mawhphur ta ang le?***

## RAMTHAR FEH

### A.

1. **Field hming** : Nepal Mission Field
2. **Centre hming** : Kakarvita
3. **Tlawh hun chhúng**: Ni 4 – 6 March 2014
4. **Tlawhtu Kohhran** : Nursery Veng Kohhran Hmeichhia, Aizawl
5. **Kal zât** : Mipa 1; Hmeichhia 6
6. **Tlawh chhan** : Kohhran Inkhâwmpui Lian hmanpui
7. **Senso zât** : ₹ 40,000
8. **Lâwmawm lam**: Inkhâwmpui hming tùra an inbuatsaihnaah theihtâwp an chhuah a, Kohhran hrang hrangte thawh honaah an lungrual hle.
9. **Thubelh**: Thawktute inpêkna a fakawm hle. Nepal rama Kristiante nun enin an ti mai mai lo hlein a hriat a. Kohhran inkaihhruaina/inrelbâwl dânah pawh a lungawithlâk hle a ni. Hetiang taka kohhran mite nunah takna leh inpêkna hmuh hian thawktute kal tlanga Pathian hnathawh a ropui hle a ni.

*Lalthanzámi*

*Chairman, Nursery Veng Kohhran Hmeichhia*

### AW.

1. **Field hming** : Barak Area
2. **Centre hming** : Tilka
3. **Tlawh hun chhúng**: Ni 17 – 22 March, 2014
4. **Tlawhtu Kohhran** : Chhinga Vengthlang Kohhran
5. **Kal zât** : Mipa 17
6. **Tlawh chhan** : *Work Camp*
7. **Hnathawh** : *Missionary Quarter* sak
8. **Senso zât** : ₹ 63,880
9. **Lâwmawm lam** : *Work camp* nei thei tùra min hruaitu leh malsàwmna tinreng min petu Pathian hnênah lâwm thu kan sawi a ni. Tilka hmuna *missionary* leh kohhranho inpêkna leh min lo dáwnsawn dân a lâwmawm hle. Tin, kohhranhoten he *work-camp* tâna báng lova kan ÷awngtâina (dilna)-te Lalpan min tihhlawhtlinsak avângin a lâwmawm hle a. Lalpa chu fakim awm rawh se.

**10. Report ÷ul dang :** Barak Area Mission Field chhúnga Tilka khuaah hian Chhinga Vengthlang Kohhran chuan thawktu (missionary) dahin, ‘a chenna tùr Quarters sak ni se’ tiin Ramthar Committee chuan a rél a. Pathian hruaina changin *work-camp* chu tluang taka neih a nih avângin a lâwmawm hle. ‘Kohhranhote Ramthar rawngbàwlhaa tel thei tùra min hruaitu leh malsàwmna tinrenga min vûrtu leh hun ÷ha min siamsaktu, kan Pathianin ropuina chang rawh se’ tih hi kan ÷awngñaina a ni e.

B. Vanlalruata

*Chhinga Vengthlang Ramthar Committee Ziaktu*

**B.**

1. **Field hming** : Home Mission North
2. **Khua** : Zomuantláng (Tuipuibari Bial)
3. **Tlawh hun chhúng:** Ni 13 – 16 Feb., 2014
4. **Tlawhtu Kohhran:** Saichal Kohhran Ramthar Comt.
5. **Kal zât** : Mipa 17 Hmeichhia 2
6. **Tlawh chhan** : *Work Camp*
7. **Hnathawh** : Biak In (*In tê kan sa ÷ha*)
8. **Senso zât** : ₹ 67,930
9. **Lâwmawm lam:** Pathian zarah kan hun hman tumte tluang takin kan zo thei a. Rin aiin Kohhran pawh an lo ding pangngai hle a, a lâwmawm kan ti hle.
10. **Lâwmawm lo lam:** *Work Camp* kan neih (Dt. 14.2.2014) Zirtâwp zànah ringthar zinga mi a boral a. Tlaivarpui niin duh ang zànin kan hnathawhsak pawh kan zo hman lo deuh va, a pawh kan ti viau a ni.
11. **Report ÷ul dang:** Thawktu (*Evangelist Teacher*) awmte an fakawm hle a, kan hnathawh leh ÷ul ang zawng zawngah min ÷anpui zêl a. Kohhran mipuite pawh an fakawmin khawtláng boruak pawh a nuam kan ti tláng hle a, a kalte kan inchhir lo hle. Kalna tùr sumte tuaka, *Field* dangte pawh tlawh leh zêl kan châk a, kan zawngchhâng tláng hle mai.

K. Lalngilneia

*Saichal Kohhran Ramthar Committee Ziaktu*

**CH.**

- 1. Field hming** : Home Mission South
- 2. Centre hming** : Belpei
- 3. Tlawh hun chhúng:** Ni 17 - 20 April, 2014
- 4. Tlawhtu Kohhran** : Kulikawn Kohhran Ramthar Comt.
- 5. Kal zât** : Mipa 10 leh Hmeichhia 2
- 6. Tlawh chhan** : Good Friday leh Easter hmanpui leh *missionary* pahnih, he lai hmuna thawk tùr va thlah.
- 7. Senso zât** : ₹ 28,300
- 8. Lâwmawm lam:** Thawktute thawh hona a tha a, rawngbàwna hlawhtling tak neih a ni a. Lalpa Sànrìah Sakramen-te kíl ho niin mi inpete zarah ruaite kil ho a ni a, a lâwmawm hle a ni.
- 9. Report tul dang:** Belpei hi Tlabung Chawnpui Pastor bial chhúnga awm a ni a, Bialtu Pastor chu Rev. Vanlaltana a ni. Kohhran member 197 an awm a, thawktute hi mi 8 an awm bawk. Hêng zinga pahnihte hi kan kohhran mite niin kan kohhran chàwmte an ni. Belpei hi Chakma khua a ni a, ringthar an lo pun zêl theih nân i tawngtaipui thin ang u.

*H. Zoliana*

*Kulikawn Kohhran Ramthar Committe Ziaktu*

**D.**

- 1. Field hming** : Home Mission South
- 2. Centre hming** : Parva I
- 3. Tlawh hun chhúng:** Ni 17 – 20 April, 2014
- 4. Tlawhtu Kohhran** : Kulikawn Kohhran Ramthar Comt.
- 5. Kal zât** : Mipa 4
- 6. Tlawh chhan** : Good Friday leh Easter chhúnga *Crusade* neihpui
- 7. Senso zât** : ₹ 20,713 (*School zauh nân ₹ 22,000 pêk tel an ni*)
- 8. Lâwmawm lam:** He *Crusade* hi Parva khaw mipuiin an hlut khawp mai a. *Projector* hmanga *film*-te chhuah niin a zawngchhâng tlâk an ti hle a ni. Thawktute inpêkna a ropui kan ti hle.

**9. Report tul dang :** Parva hi Vaṭhuampui Pastor Bial chhúnga awm a ni a. An Bialtu Pastor chu Rev. K. Lalthlamuana a ni. In hi 350 vèl an awm a, kohhran member 133 vèl an awm bawk. Kristian hlang hi chhúngkaw 24 awmin inawmpawlhna hi chhúngkaw 46 an ni. Ringlo mi an la tam hle a, ṭawngṭaipui an ngai tak zet a ni.

*H. Zoliana*

*Kulikawn Kohhran Ramthar Committe Ziaktu*

**E.**

- 1. Field hming** : Home Mission North
- 2. Centre hming** : Tuipuibari, Pèrsáng
- 3. Tlawh hun chhúng:** May 5-10, 2014
- 4. Tlawhtu Kohhran** : Chawlhmun Kohhran
- 5. Kal zât** : Mipa 14, Hmeichhia 2, Total 16
- 6. Kal chhan** : *Quarters sak*
- 7. Hna thawh** : *Thawktu Quarters sak*
- 8. Senso zât** : ₹ 55,458
- 9. Lâwmna lam:** Tûn ṭum kan *Work Camp*-ah hian kum 60 chung lam mi 8 leh kum 60 hnuai lam mi 8 bawk kan kal a. Ruahsur leh khaw chhiain min tibuai deuhin a lang nâa, khaw lum hrehawm lutuk kan tuar loh phah a, a nuam hle. A hmuna thawktuten min ṭawiawm ṭha a, ni tin eng emaw zâtin min pui reng ṭhin a ni. *Quarters* 12'x 24' bâkah ei rawngbâwlna thuk, thleng silna, *bathroom* leh Ek in tùr nèn kan zo thei a, kan lâwm hle. Tûn hi kumina kan vawi 4 *Work Camp*-na a ni a, kan lâwm hle.
- 10. Sawi tùr dang:** Bialin Sikul pakhat an nei a, an bial an hausak lem loh avângin puih an ngai hle. *School Managing Board* sum hnár ber pawh Sikulin Zawngṭah kung hnih an neih hi a ni mai a, rah zing deuh atân an duhpui awm hle! An sikul a lian lo va, *Admission* pawh chawhma an hawng a, an léng dáwn ta si lo va, an khâr leh nghal ta mai a ni awm e. Sikul lian deuh neiha, zirlai tam zawk *admit* theih an duh hle. Zirtirtu pahnih SMB-in a pèk belh avânga an lâwm hle laiin an bial rawih lai pakhat chu

sum harsatna avângin nakkum lamah chuan an chhaw  
chhûnzawm thei dâwn lo va, ãnpui an ngai hle mai.

Upa V.L. Dawngliana, Camp Ziaktu  
Chawlhhmun Kohhran

F.

1. **Field hming** : Barak Area
2. **Centre hming** : Pailapool, Silchar Bial
3. **Tlawh hun chhúng**: Ni 7 – 11 April, 2014
4. **Tlawhtu Kohhran** : Hlimen Kohhran Pavalai
5. **Kal zât** : Mipa 13
6. **Tlawh chhan** : Work Camp
7. **Senso zât** : Rs 35,552
8. **Lâwmawm lam**: Nl. Biakzuali, *missionary*, Pailapool-  
a thawk mêk chuan Silchar *Mission Compound*-ah kan  
thlen hma zawng dawhthei takin min lo hmuak/nghâk a.  
Pailapool kan thlen huna kan zânriah tûr an lo buatsaih  
vek bâkah an Pastor Lalchungnunga Sailo-in a bial chhúnga  
thawktu *missionary*-te chah khâwmin min lo hmuak a, kan  
lâwm hle a ni. Tin, hemi bâkah hna kan thawh chhúng  
hian Pastor leh *missionary*-ten kan thawh chhúngin ei  
rawngbàwl leh a ãul ang angah min pui zêl bawk a, a  
lâwmawm kan ti tak zet a ni.
9. **Lâwmawm lo lam ve thung**: Kan haw hnû/ni aţangin  
an *missionary* a damlo nghal char char a, a pawî kan ti hle.
10. **Thubelh** : Kan kal ni hi Mizoramin *Band* an neih ãan  
ni a ni a. M.P. thlan hun lai a ni a, Aizawl aţanga chhuakin  
kan lehkha kente phawrhin khaw tinah kan entîr zêl a. *Work  
Camp* kan târ avângin min hre thiam zêl a. Kolasib  
Diakkawnah rei fé kan sawi ho hnûin min chhuah theih  
loh avângin kan lêt leh a. Serkhan aţangin kan kal leh a,  
Hmar Chaltláng hnuaiyah kawng laih vûngin thui fé kawng  
a lo hnawh leh a (*khua a thim tawh a*). Vanneihthlâk takin  
kawng siam la awmten JCB Dozer-in min then faisak leh  
hlauh mai a. Saipûmah kan riak leh a, a chhan chu

Saiphaiiah eng *motor* mah an chhuah lo an tih avângin kan riak leh ta a. Thlen inte Lalpan min la pe zêl a, kan lâwm hle a ni. Chawhnu dár 1:30 vêlah *Band call Off* a lo nih tak avângin Pathian hruaina leh awmpuina azárah kan tum ram, Pailapool chu zàn dar 7:00-ah kan thleng ta a ni. Pailapool thlen nân ni hnih leh zànkhat kan hmang ta a ni.

*Laltluanga Khawhkring  
Hlimen Kohhran Pavalai Ziaktu*

**G.**

1. **Field hming** : Home Mission South
2. **Khua** : Malsury
3. **Tlawh hun chhúng:** Ni 14-21 April, 2014
4. **Tlawhtu Kohhran** : Hmunthar Kohhran, Kulikawn
5. **Kal zât** : Mipa 13, Hmeichhia 3
6. **Tlawh chhan** : Sikul sak
7. **Senso zât** : ₹ 67,416
8. **Lâwmawm lam:** Mizoram chhûng ngei, Kristian la awm lohnaah kan Kohhran, Synod-in Kohhran a din thei zêl hi Pathian Thlarau hruaina a ni a, a lâwmawm hle. Ringtu an la awm lohnaah pawh luh mêk zêl a ni.
9. **Thu belh:** Malsury hi Mizoram chhûnga Chakma khawlian tak, Synod hmunpui tùr pakhat a la nih hmèl a. Ramthar hnathawhna (*work camp*) tùr a la tam hle.

*H. Lalchhandama, Ramthar Feh Ziaktu  
Hmunthar Kohhran, Kulikawn*

[*Kohhranhoten Ramthar Feh kan ngaihluin kan uar chho zêl a, a làwmawm hle. Kan chanchinbu a têt avàng erawh chuan duh hunah kan tár lang hman òin lo va, Kohhranhote hriattiamna kan dil e. Chuvàngin, tùn tumah hian Ramthar feh lam kan han tár lang thahnem deuh a ni e - ‘EDITOR’*]



**KOHRANHO HNĒNA NGENNA LEH HRIATTIRNA**

Pathian hruaina leh awmpuinain kum thar te kan lo chuangkai leh ta a. 'RAMTHAR' chhūngkuaah mi thar te pawh kan awm th̄in a, hei hi thil lāwmawm tak a ni. Chuvāngin, kan chanchinbu chungchanga kan hriat awm thil hrang hrangte han inhriatt̄ir leh ila, a th̄ain a rinawm.

**THUCHHUAH CHUNGCHANG:** 'RAMTHAR' chanchinbua thu chhuah duh t̄an Editor hnĒnah emaw, Circulation Manager hnĒnah emaw phĕk lehlam chauhva ziakin theh luh theih a ni. Tin, e-mail-a thawn duh t̄an [ramtharchanchinbu@gmail.com](mailto:ramtharchanchinbu@gmail.com)-ah thawn theih a ni bawk.

**A MAN CHUNGCHANG:** Chanchinbu man hi Synod tangka kuma chhūt lovin kalendar kum (Jan-Dec)-a pĕk th̄in t̄ur a ni a, a hma lama pĕk tlāk th̄in ni thei se, a lāwmawm hle ang.

Bank aṅanga pe duh t̄an 'Synod Ramthar' SBI A/C.10665621086 -ah a pĕk theih a. Bank dang aṅanga pe chuan IFS Code: SBIN0007058 hmangin a pĕk theih reng e. Bank aṅanga kan pĕk chuan Cir. Manager hnĒnah phone (8575178109)-a inhriatt̄ir nghal zĕl tur a ni bawk.

Tin, Dāk (Post Office)-ah, Money Order (M.O.) form hmangin Cir. Manager, Ramthar, Synod Office, Aizawl address-in a pĕk theih bawk a ni.

Mi mal leh p̄awl, chanchinbu latute pawh hei hian a huam vek a ni.

**MISSIONARY TĀNA CHANCHINBU LĀKSAK:** Kohran, p̄awl leh mi mal th̄ahnemngaiten missionary-te t̄an chanchinbu an laksak th̄in a, thil lāwmawm tak a ni. Kan chanchinbu hi sumdāwnna ni lova rawngbāwlna a nih avāngin kohran mi, a tam thei ang berin chhiar se, tih hi kan duhthusām a ni a. Tūna a man, kum khatah ₹ 50 hian a chhut man phāk lo mah se mi thilphāl̄te zārah 'RAMTHAR' hi a la kal thei zĕl a ni tih hi kan hriat tl̄an a th̄a awm e.

**KUM 10 SEM CHAWIMAWINA THUZIAK:** Kum 10 chhūng 'RAMTHAR' sem rawngbāwl hna lo thawk tawh zawng zawngte hnĒnah 'CHAWIMAWINA' thuziak pĕk vek tum a ni a, mi eng emaw zāt̄in an lam tawh nghe nghe.

Hemi at̄an hian a t̄ira kan t̄ar lan loh, thlalak (passport size) hi March 2015 ral hm̄ain Ramthar Pisapuiah theh lūt̄ t̄urin, he chawimawina thuziak dawng theite chu kan inngen a ni.

Thlalak hi e-mail-a thawn duh t̄an [ramtharchanchinbu@gmail.com](mailto:ramtharchanchinbu@gmail.com)-ah a thawn theih a, phone (whatsapp/telegram) hmang pawhin (Mobile No. 8575178109)-ah hming leh address leh sem hun chhunngte chiang taka t̄ar langin a thawn theih reng bawk a ni.

A t̄awp berah chuan RAMTHAR chanchinbu hmanga kan rawngbāwlna - thu ziah te, a sem te, a chhiar leh missionary-te t̄awngt̄aipui kawngah te th̄an i la thar zĕl teh ang u.

**Editor, 'RAMTHAR'**



Nepal rama kan missionary-ten Bus chung a chuan an hreh lo...Chanchin Tha an hril theihna a nih chuan!



Kum 2014 Pathianni hnukung berah mi 22 laini Baptisma an chang..Jharkhand Mission Field.

#### COUNSELLING MAMAWHITE TÂN

Mi mal, nupa, fanâu, chhúngkua, nulát tlangval, ringtu nun adt.-ah harsatna i neih chuan Family Guidance & Counselling Centre pan thín la, an lo fanpui ang che. Telephone leh Internet hmang pawhin biakráwn theih an ní:

Main Centre: Mission Veng, Aizawl - Ph.03892324443

Branch Centre: Chanmari, Aizawl - Ph. 03892306693 - email: synodfgcc@gmail.com